

---

1.

---

受益人

**BENEFICIÁRIOS**

---



## 1.1 - 受益人之登記

表一顯示了截至2009年12月31日於社會保障基金新登記之受益人。

從表一所見，大部份行業的新登記受益人均錄得下降，跌幅介乎15%至43%。惟“天然物生產業”和“電、氣體燃料及水”兩個行業分別錄得100%及8%的升幅。

錄得最大跌幅的行業為“自僱勞工”，其跌幅為43%。

本基金大部份的行業分類都是根據由財政局發出的證明文件作分類。

## 1.1 - Inscrição de beneficiários

Os novos beneficiários inscritos no FSS, à data de 31 de Dezembro de 2009, estão indicados no Quadro 1.

Pela análise do quadro 1, verifica-se uma diminuição de inscrições na maioria dos ramos de actividade, que varia entre 15% a 43%, registando-se, contudo, no Ramo de actividades respeitantes às “Indústrias Extractivas” e “Electricidade, Gás e Água”, um acréscimo correspondente a 100% e 8% respectivamente.

O maior declínio (43%) foi registado no ramo de “Trabalhadores por conta própria”.

A maioria das classificações das Actividades Económicas foram determinadas pela DSF, tendo este Fundo apenas introduzido os dados em conformidade com os respectivos documentos comprovativos.

表一 – 按行業劃分之新登記受益人

QUADRO 1 – Novos beneficiários inscritos por ramo de actividade económica

行業名稱 Ramos de actividade económica	2008	2009
	人數 N.	人數 N.
天然物生產業 Indústrias Extractivas	2	4
製造業 Indústrias Transformadoras	711	516
電、氣體燃料及水 Electricidade, Gás e Água	12	13
建築及公共工程 Construções e Obras Públicas	1,945	1,575
銷售業、餐廳、酒樓及酒店 Comércio, Restaurantes e Hóteis	7,928	6,358
運輸、貯藏、通訊 Transportes, Armazenagens e Comunicações	392	261
銀行、保險及不動產買賣 Bancos, Seguros e Operações s/ Imóveis	2,825	2,405
向集體提供服務 Serviços Prestados à Colectividade	4,607	3,907
難以界定之活動 Actividades Mal Definidas	175	113
家務工作者 Trabalhadores Doméstico	---	70
自僱勞工 Trabalhadores por conta própria	516	294
<b>合計 TOTAL</b>	<b>19,113</b>	<b>15,516</b>

表二顯示了跟去年作比較的新登記受益人年齡結構及性別分佈，當中包括為他人工作的受益人及自僱勞工。

從下列數據所見，幾乎所有年齡組別均錄得下降。

O Quadro 2 indica o número de novas inscrições de beneficiários, incluindo trabalhadores por conta de outrem e os trabalhadores por conta própria, conforme o grupo etário e sexo, relativamente ao ano anterior.

Da observação dos dados apresentados, verifica-se um decréscimo em quase todos os grupos etários.

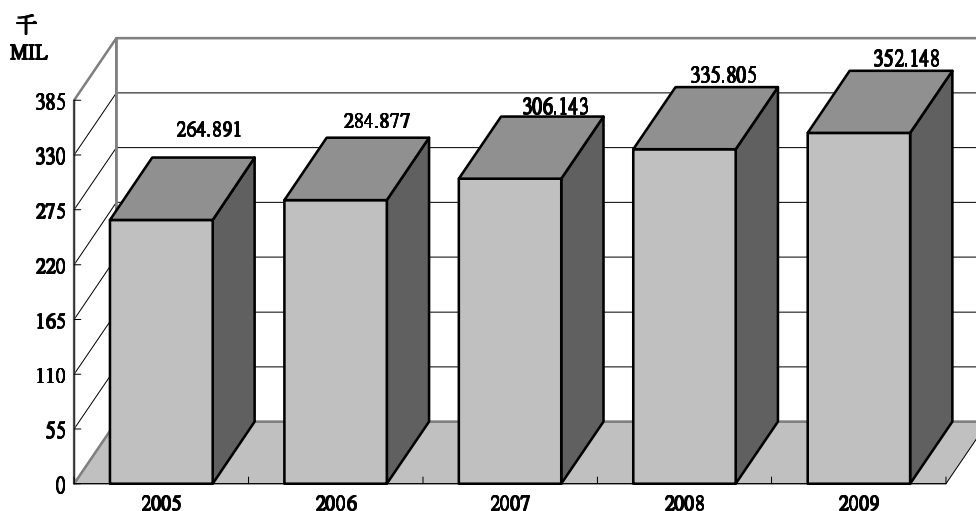
表二 - 按年齡及性別劃分之新登記受益人  
 QUADRO 2 - Novos beneficiários inscritos por idades e sexo

年齡組別			2008	2009
Grupos etários			人數 N.	人數 N.
<=19	男	H	2,193	1,378
	女	M	2,250	1,423
	<b>男女</b>	<b>HM</b>	<b>4,443</b>	<b>2,801</b>
20 - 24	男	H	1,818	1,632
	女	M	1,727	1,511
	<b>男女</b>	<b>HM</b>	<b>3,545</b>	<b>3,143</b>
25 - 29	男	H	593	503
	女	M	588	569
	<b>男女</b>	<b>HM</b>	<b>1,181</b>	<b>1,072</b>
30-34	男	H	419	378
	女	M	570	589
	<b>男女</b>	<b>HM</b>	<b>989</b>	<b>967</b>
35 - 39	男	H	529	488
	女	M	661	609
	<b>男女</b>	<b>HM</b>	<b>1,190</b>	<b>1,097</b>
40 - 44	男	H	630	528
	女	M	682	574
	<b>男女</b>	<b>HM</b>	<b>1,312</b>	<b>1,102</b>
45 - 49	男	H	988	854
	女	M	811	745
	<b>男女</b>	<b>HM</b>	<b>1,799</b>	<b>1,599</b>
50 - 54	男	H	1,183	910
	女	M	960	696
	<b>男女</b>	<b>HM</b>	<b>2,143</b>	<b>1,606</b>
55 - 59	男	H	760	644
	女	M	676	567
	<b>男女</b>	<b>HM</b>	<b>1,436</b>	<b>1,211</b>
60 - 64	男	H	357	316
	女	M	315	302
	<b>男女</b>	<b>HM</b>	<b>672</b>	<b>618</b>
>=65	男	H	215	146
	女	M	188	154
	<b>男女</b>	<b>HM</b>	<b>403</b>	<b>300</b>
<b>總數</b>	男	H	9,685	7,777
<b>TOTAIS</b>	女	M	9,428	7,739
	<b>男女</b>	<b>HM</b>	<b>19,113</b>	<b>15,516</b>

以下圖一顯示了最近五年，累積登記受益人一直維持著平穩的增長，於2009年錄得的增幅為4.87%。

O Gráfico 1 seguinte apresenta a evolução no acumulado das inscrições nos últimos 5 anos, verificando-se que a evolução anual foi sempre constante, sendo que no ano 2009 se registou um aumento de 4,87%.

**圖一 - 累積登記之演變**  
GRÁFICO 1 - Evolução do acumulado de inscrições



## 1.2 - 供款狀況

以下表三顯示了已於社會保障基金登錄的受益人總數為352,148。當中74%為活躍受益人，即於2009年仍然有供款。

於2009年前已停止供款的受益人中有大約19%已在領取養老金，及大約17%已去世。

## 1.2 - Situação contributiva

O quadro 3 que se segue, indica o número total dos beneficiários inscritos no FSS: 352.148. Note-se que cerca de 74% destes beneficiários são activos tendo contribuído para o FSS no ano de 2009.

Os beneficiários que deixaram de pagar contribuições antes de 2009, cerca de 19%, encontram-se a receber a pensão de velhice, e cerca de 17% já faleceram.

**表三 – 按供款情況劃分之受益人**  
**QUADRO 3 – Beneficiários por situação contributiva**

供款狀況 Situação contributiva	男 H	女 M	男女 HM
<b>二零零九年有供款</b> <b>Com contribuições em 2009</b>	<b>122,862</b>	<b>136,418</b>	<b>259,280</b>
為他人工作之僱員 Trabalhadores por conta de outrem	110,221	122,533	232,754
自願供款 Pagamento Voluntário	4,802	10,469	15,271
自僱勞工 Trabalhadores por conta própria	7,839	3,416	11,255
<b>二零零九年全年無任何供款</b> <b>Sem contribuições em 2009</b>	<b>8,074</b>	<b>8,860</b>	<b>16,934</b>
<b>二零零九年前停止供款</b> <b>Cessaram contribuições antes de 2009</b>	<b>38,257</b>	<b>37,677</b>	<b>75,934</b>
<b>總數 TOTAIS</b>	<b>169,193</b>	<b>182,955</b>	<b>352,148</b>

表四顯示了按供款月數劃分之受益人，當中包括了為他人工作、自僱及自願供款。

於2009年大約81%的受益人繳納了12個月的供款。

O Quadro 4 indica o número de beneficiários no regime de pagamento de trabalhadores por conta de outrem, de trabalhadores por conta própria, e de pagamento voluntário de contribuições, distribuídos por meses de contribuições.

Verifica-se que no ano de 2009 cerca de 81% dos beneficiários efectuaram 12 meses de contribuições.

**表四 – 按供款月數劃分之受益人**  
**QUADRO 4 – Beneficiários segundo o número de meses com contribuições**

供款月數 N.º de meses com contribuições	2008	2009
	人數 N.	人數 N.
<=3	14,782	16,035
4 - 6	16,932	15,048
7 - 9	19,422	19,026
10 - 12	199,340	209,171
<b>合計 Total</b>	<b>250,476</b>	<b>259,280</b>

### 1.3 - 按行業劃分有供款之受益人

表五顯示了2009年已作供款的受益人數，並以其在最後供款月份時所從事的行業作統計。

為他人工作的數據當中，錄得最大升幅（100%）的行業為「天然物生產」，而錄得最大跌幅（25.23%）的行業為「製造業」。

有關自願供款的情況，於2009年錄得輕微下跌，跌幅為2.58%。

### 1.3 - Beneficiários com contribuições segundo o ramo de actividade económica

O quadro 5 mostra o número total de beneficiários que registaram contribuições em 2009, distribuído pelo ramo da actividade económica que os mesmos desempenharam no último mês de contribuição.

Verifique-se que, relativamente aos trabalhadores por conta de outrem, são as “Indústrias Extractivas”, que regista um maior aumento de 100%, enquanto que o maior decréscimo se regista nas “Indústrias Transformadoras”, 25,23%.

Relativamente ao pagamento voluntário de contribuições foi registado um leve decréscimo de 2,58%.

**表五 - 按行業劃分有供款之受益人**

**QUADRO 5 - Beneficiários com contribuições segundo o ramo de actividade económica**

供款制度與行業 Regime de pagamento e ramo de actividade	2008	2009
	人數 N.	人數 N.
<b>1- 為他人工作之僱員 Trabalhadores por conta de outrem</b>		
農業、林業、狩獵及捕魚業 Agricultura, Sicultura, Caça e Pesca	1	0
天然物生產業 Indústrias Extractivas	9	18
製造業 Indústrias Transformadoras	11,760	8,793
電、氣體燃料及水 Electricidade, Gás e Água	1,027	1,069
建築及公共工程 Construção e Obras Públicas	15,771	16,990
銷售業、餐廳、酒樓及酒店 Comércio, Restaurantes e Hotéis	62,764	63,952
運輸、貯藏及通訊 Transporte, Armazenagem e Comunicações	6,242	6,173
銀行、保險及不動產業務 Bancos, Seguros e Operações s/ Imóveis	52,096	54,203
向集體提供服務 Serviços Prestados à Colectividade	70,962	78,218
難以界定之活動 Actividades Mal Definidas	2,907	3,153
家務工作者 Trabalhador Doméstico	---	185
<b>2- 自願供款 Pagamento Voluntário</b>	15,676	15,271
<b>3- 自僱勞工 Trabalhadores por conta própria</b>	11,261	11,255
<b>合計 Total</b>	<b>250,476</b>	<b>259,280</b>



## 1.4 - 年齡結構

圖二顯示了社會保障基金受益人的年齡結構，而表六則把有關結構與去年作比較。

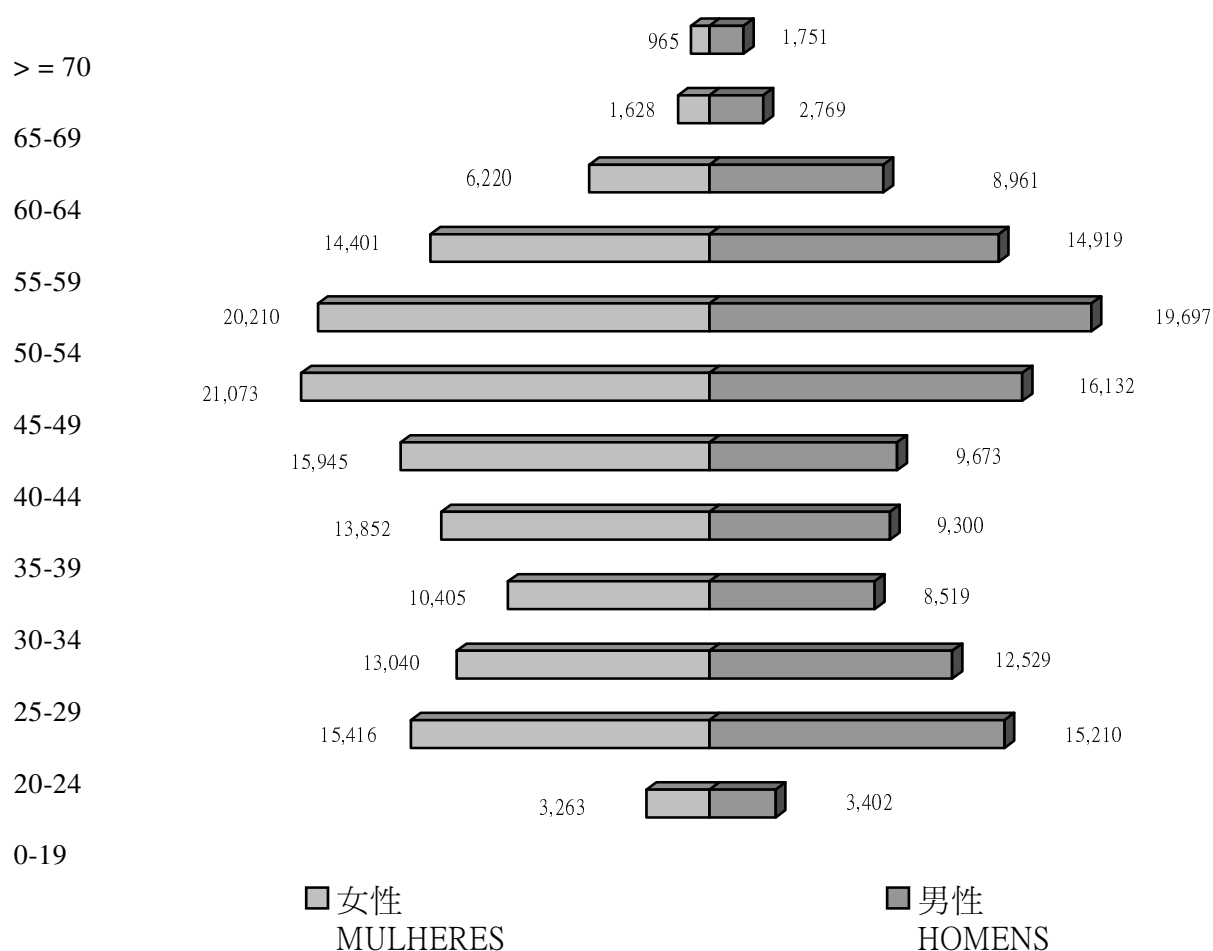
根據下列數據所顯示，於2009年除了19歲或以下、40至44歲及60至64歲的年齡組別分別錄得25.29%、0.64%及7.4%的人數下降外，其餘各組的人數均錄得上升。

## 1.4 - Estrutura etária

O gráfico 2 que se segue apresenta a estrutura etária dos beneficiários do FSS no ano de 2009. O quadro 6 faz a comparação dessa estrutura relativamente ao ano transacto.

Verifica-se que durante o ano 2009 se registou um aumento de beneficiários em todos os grupos etários à excepção do grupo etário com idade igual ou inferior a 19 anos, idade compreendida entre os 40 a 44 anos e idade compreendida entre os 60 a 64 anos, em que se registou um decréscimo de 25,29%, 0,64% e 7,4%, respectivamente.

**圖二 - 於2009年有供款的受益人年齡結構**  
**GRÁFICO 2 - Pirâmide etária dos beneficiários com contribuições em 2009**



表六 - 按年齡及性別劃分之有供款受益人  
 QUADRO 6 - Beneficiários com contribuições por idade e sexo

年齡組別			2008	2009
Grupos etários			人數 N.	人數 N.
<=19	男	H	4,457	3,402
	女	M	4,464	3,263
	<b>男女</b>	<b>HM</b>	<b>8,921</b>	<b>6,665</b>
20 - 24	男	H	14,574	15,210
	女	M	15,048	15,416
	<b>男女</b>	<b>HM</b>	<b>29,622</b>	<b>30,626</b>
25 - 29	男	H	10,957	12,529
	女	M	11,412	13,040
	<b>男女</b>	<b>HM</b>	<b>22,369</b>	<b>25,569</b>
30 - 34	男	H	8,048	8,519
	女	M	10,144	10,405
	<b>男女</b>	<b>HM</b>	<b>18,192</b>	<b>18,924</b>
35 - 39	男	H	8,812	9,300
	女	M	13,774	13,852
	<b>男女</b>	<b>HM</b>	<b>22,586</b>	<b>23,152</b>
40 - 44	男	H	9,793	9,673
	女	M	15,989	15,945
	<b>男女</b>	<b>HM</b>	<b>25,782</b>	<b>25,618</b>
45 - 49	男	H	16,027	16,132
	女	M	19,756	21,073
	<b>男女</b>	<b>HM</b>	<b>35,783</b>	<b>37,205</b>
50 - 54	男	H	18,682	19,697
	女	M	18,959	20,210
	<b>男女</b>	<b>HM</b>	<b>37,641</b>	<b>39,907</b>
55 - 59	男	H	13,424	14,919
	女	M	12,850	14,401
	<b>男女</b>	<b>HM</b>	<b>26,274</b>	<b>29,320</b>
60 - 64	男	H	8,918	8,961
	女	M	7,477	6,220
	<b>男女</b>	<b>HM</b>	<b>16,395</b>	<b>15,181</b>
>=65	男	H	4,261	4,520
	女	M	2,650	2,593
	<b>男女</b>	<b>HM</b>	<b>6,911</b>	<b>7,113</b>
<b>總數</b>	男	H	117,953	122,862
<b>TOTAIS</b>	女	M	132,523	136,418
	<b>男女</b>	<b>HM</b>	<b>250,476</b>	<b>259,280</b>